



Anuario de Historia de la Iglesia

ISSN: 1133-0104

ahig@unav.es

Universidad de Navarra

España

Rayón Valpuesta, Pedro

Los libros como herramienta transformadora de la sociedad: la venta y distribución de libros desde el Colegio San Andrés de la Compañía de Jesús en Bilbao (siglo XVIII)

Anuario de Historia de la Iglesia, vol. 25, 2016, pp. 349-379

Universidad de Navarra

Pamplona, España

Disponible en: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=35546875011>

- Cómo citar el artículo
- Número completo
- Más información del artículo
- Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica

Red de Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal

Proyecto académico sin fines de lucro, desarrollado bajo la iniciativa de acceso abierto

Los libros como herramienta transformadora de la sociedad: la venta y distribución de libros desde el Colegio San Andrés de la Compañía de Jesús en Bilbao (siglo XVIII)

Pedro RAYÓN VALPUESTA

Departamento de Historia de la Educación, UNED
pedrorayon@gmail.com

La misión del Colegio de San Andrés, abierto por la Compañía de Jesús en Bilbao en 1604, no se limitaba a las funciones específicas de un centro académico de formación de jóvenes estudiantes a los que se prepararía para el desempeño de un papel en la sociedad. Esa era parte de su misión, no pequeña; pero un colegio de la Compañía actuaba también como una poderosa plataforma de transformación de la cultura¹. Su objetivo era renovar la sociedad conforme al proyecto evangelizador que la Iglesia proponía, y los libros jugaban un papel fundamental en este proyecto².

La expulsión decretada por Carlos III supuso, en primer término, la ocupación de cada una de las casas y colegios de la Compañía. El modo abrupto en que

¹ Sobre la trascendencia de los colegios jesuíticos más allá de la labor docente y su misión apostólica global véase Javier VERGARA CIORDIA, *La identidad pedagógica de la Compañía de Jesús en el siglo XVI*, en *History of education & Children's Literature*, VIII/2 (2013), pp. 11-33.

² Téngase presente que la imprenta apenas tenía cien años cuando aparece la Compañía. Una centuria en la que el libro impreso representa una de las aportaciones más significativas. Véase al respecto: Roger CHARTIER, *Libros, lecturas y lectores en la Edad Moderna*, Madrid, Alianza Editorial, 1993; igualmente resulta imprescindible el trabajo de Francisco BOUZA ÁLVAREZ, *Del escribano a la biblioteca. La civilización escrita europea en la alta edad Moderna (siglos XV-XVII)*, Síntesis, Madrid, 1992; ID. véase: *Comunicación, conocimiento y memoria en la España de los siglos XVI y XVII*, Publicaciones del Semyr, Salamanca, 1999; otras aproximaciones al tema son las de José María PRIETO BERNABÉ, *La seducción de papel. El libro y la lectura en la España del Siglo de Oro*, Arco/ Libros, Madrid, 2000; de este autor véase también: *Lectura y lectores. La cultura del impreso en el Madrid del Siglo de Oro (1330-1650)*, Editora Regional de Extremadura, Mérida, 2 vols, 2004.

se llevó a cabo la ocupación del Colegio San Andrés³ el 3 de abril 1767, sin dejar capacidad de reacción a sus miembros⁴, unido al conjunto de minuciosas normas legales que se habían previsto para la elaboración del inventario y la tasación de los libros, materiales impresos y otros papeles que se encontraban en el colegio⁵, nos brinda una interesante instantánea del papel que los colegios de la Compañía jugaban en la distribución y venta de libros que, como veremos a continuación, no se limitaba a surtir de material escolar a sus propios alumnos y profesores, sino que obedecía a un claro proyecto de formación y transformación de toda la sociedad.

Los posibles destinatarios de estos libros son desde los sectores más sencillos del mundo rural, con apenas instrucción, hasta las elites intelectuales y económicas, sin olvidar sacerdotes, religiosos y religiosas que con sus sermones y autoridad moral llegaban a amplios sectores de la sociedad. Por este motivo vamos a encontrar entre el material impreso que se vendía y distribuía desde el Colegio de San Andrés, una amplia variedad de publicaciones: sencillos resúmenes de catecismos y devocionarios piadosos, libros de teología o gramática latina, pasando por tratados de moral enfocados a cuestiones de interés para personas con intereses comerciales y empresariales. Si consideramos desde el punto de vista geográfico su área de influencia, comprobaremos que supera con creces la ciudad de Bilbao y otras localidades cercanas pues, atravesando el Atlántico, llegaba a América.

En medio de las incidencias que el proceso de expropiación tuvo dispondremos, en el caso de Bilbao, de un inventario que nos traslada una imagen mucho más completa de los libros y papeles del Colegio del Compañía de Jesús, pues se comenzó a realizar a los pocos días de la salida de los jesuitas hacia La Coruña en 1767. Los datos que se manejaban hasta ahora para Bilbao, procedían de un inventario que se hizo en 1772, con ocasión del traslado de parte de los fondos de la biblioteca a Calahorra, sede del obispado de la que dependía Bilbao. En esos años

³ José Francisco de ISLA DE LA TORRE Y ROJO, *Memorial a Su Majestad Católica sobre los excesos y agravios hechos a los jesuitas de las cuatro Provincias de España en la Ejecución de su Real Decreto de 26 de febrero de 1767*. Texto recopilado por el P. Isidro María SANS BENGURÍA sobre un texto original del P. Isla, Alicante, 2010.

⁴ José Antonio FERRER BENIMELI, J.A, *Expulsión y extinción de los Jesuitas (1759-1773)*, Bilbao, 2014, pp. 71-72.

⁵ *Colección general de providencias sobre el extrañamiento y ocupación de temporalidades de la Compañía de Jesús por Carlos III*, Imprenta Real, Madrid, 1774. Véase el desarrollo de toda esta documentación en Javier VERGARA CIORDIA, *El proceso de expropiación de la biblioteca de los Jesuitas en Pamplona (1767-1774)*, en *Revista de Historia Moderna*, 26 (2008), pp. 325-342.

la desidia, el desorden y los robos esquilmaron sensiblemente los fondos. Este inventario fue el que utilizó Valentín Vázquez de Prada en su artículo «La Biblioteca del colegio jesuita de Bilbao»⁶ que cumplió la misión de facilitar una información interesante sobre los libros que se utilizaban en los colegios de la Compañía y abrió una interesante línea de investigación⁷. Pero tal como expresa redactor del aquel inventario era incompleto, pues faltan una serie de libros que hablaban del gobierno de la Compañía y todos los libros de Gramática, Retórica y poesía.

En el presente artículo vamos a utilizar un inventario más completo de 1767. El modo en que se hizo el inventario del colegio de San Andrés supone un caso peculiar, que también se dio en algunas otras localidades⁸, pues encontramos todos los libros y papeles almacenados en una sola sala y no distribuidos en diferentes estancias del colegio. Así lo confirma el documento firmado por el licenciado Pedro de Inchaurreaga que aseguraba que iniciaban la labor de catalogación y tasación en la «Biblioteca donde existen todos los libros y papeles comunes de la casa y particulares que se sacaron de los aposentos de los individuos que fueron que se ven distinguidos y anotados por escrito los que cada uno de ellos tuvo en su respectivo aposento»⁹.

⁶ Valentín VÁZQUEZ DE PRADA, *La Biblioteca del colegio jesuita de Bilbao en Homenaje al Exmo. Sr. D. Emilio Alarcos García*, Valladolid, 1967, vol. II, pp. 847-867.

⁷ Son numerosos los estudios centrados en las bibliotecas de los colegios de la Compañía de Jesús publicados en los últimos años: Inmaculada ARIAS DE SAAVEDRA, *La biblioteca de los jesuitas de Granada en el siglo XVIII. Una aproximación*, en Antonio MESTRE SANCHÍS y Enrique JIMÉNEZ LÓPEZ (eds.), *Disidencias y exilios en la España Moderna*, Alicante, 1997; María Dolores GARCÍA GÓMEZ, *La biblioteca del colegio de Jesuitas de Albacete en el trance de la expulsión (1767)*, en *Hispania Sacra*, 52 (2000), pp. 229-237; Fermín SÁNCHEZ BAREA, *La biblioteca del colegio jesuita de Tudela en la Edad Moderna*, en Javier VERGARA CIORDIA (coord.), *Estudios sobre la Compañía de Jesús: Los jesuitas y su influencia en la cultura moderna (s. XVI-XVIII)*, Madrid, 2003, pp. 423-518; Julián SOLANA PUJALTE, *El fondo del siglo XVI de la Biblioteca del antiguo colegio de Santa Catalina de la Compañía de Jesús de Córdoba*, en *Archivum Historicum Societatis Iesu*, 76/151 (2007), pp. 113-137; María Victoria JÁTTIVA MIRALLES, *La biblioteca de los jesuitas del colegio de San Esteban de Murcia*. Tesis doctoral, Murcia, 2007; María Dolores GARCÍA GÓMEZ, *Testigos de la Memoria: Los Inventarios de las Bibliotecas de la Compañía de Jesús en la Expulsión de 1767*, Alicante, 2010; Javier VERGARA CIORDIA, Fermín SÁNCHEZ BAREA, *Marco documental para el estudio de los colegios y bibliotecas jesuíticas en la Edad Moderna*, en *Anuario de Historia de la Iglesia*, 20 (2011), pp. 373-391; R SÁNCHEZ GONZÁLEZ, *La biblioteca del colegio San Bernardo de la Compañía de Jesús en Oropesa (Toledo)*, en *Hispania Sacra* LXIII/127 (2011), pp. 41-47.

⁸ María Isabel GARCÍA-MONGE CARRETERO, *Inventarios de las bibliotecas de jesuitas en la colección Biblioteca de Cortes de la Real Academia de la Historia*, en Pedro Manuel CÁTEDRA GARCÍA (coord.), *La memoria de los libros: estudios sobre la historia del escrito y de la lectura en Europa y América*, Salamanca, 2004, p. 214.

⁹ Madrid, ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL, *Fondo Instituciones Eclesiásticas, Jesuitas*, leg. 177, pieza 10, p. 8.

Este inventario se comenzó el 9 de mayo de 1767, cuando el corregidor del Señorío de Vizcaya, José Ignacio Pizarro, que actuaba como Juez Ejecutor para la ocupación y extrañamiento de los padres de la Compañía, de acuerdo con la Real Provisión «y de los veinticuatro artículos de la instrucción que incluía, debía mandar y mando que su señoría que el Licenciado Pedro de Inchaurreaga, abogado de la Cancillería de Valladolid y con asistencia de José Ramón de Carrasquedo y Vicente Ricardo Ferrer, librero, pasen a formar, y formen prontamente y sin retardación alguna el Índice de todos los libros y papeles que existen en la dicha casa, en el modo y con las circunstancias y calidades que se expresan en la citada Instrucción, y sin omitir cosa ni parte alguna de ella para lo cual mediante son versados en este negocio se les haga saber y notifique como así bien, a dicho Vicente Ricardo Ferrer para que bajo juramento, al mismo tiempo los tase»¹⁰. Una vez tomado el citado juramento, el día 13 de mayo comenzaron con su trabajo.

Los encargados de hacer el índice y la tasación de los libros del colegio lo hicieron siguiendo en líneas generales las pautas de la Instrucción, pero aplicando también su «leal y saber entender»¹¹ de modo que, aunque diferencian, parcialmente, la propiedad de los papeles encontrados en las estancias particulares de los padres y hermanos que formaban parte del colegio, no hicieron lo mismo con los libros, salvo una excepción, los libros del Hermano Sebastián de Eizaga que era el Procurador. Otro detalle que indica una cierta imprecisión en la realización de su trabajo es que, cuando mencionan los papeles que había en cada estancia, tan solo mencionan la presencia de quince sujetos en el colegio, cuando sabemos por otras fuentes, que el colegio de San Andrés de Bilbao estaba compuesto por dieciocho individuos¹².

Los tres hombres designados por el Corregidor finalizaron su trabajo el 21 de junio del mismo de 1767, asegurando, al acabar su trabajo, que lo habían «efectuado con arreglo a la Real provisión y según nuestro leal saber y entender»¹³. El 25 de junio se da fe «que todos los libros y papeles que consta en el índice general precedente, quedan puestos y colocados en los estantes de la Biblioteca común...

¹⁰ *Ibid.*, p.6.

¹¹ *Ibid.*, p. 278.

¹² José Antonio ARCHIMBAUD Y SOLANO, *Catálogo de los regulares que fueron de la extinguida orden llamada de la Compañía de Jesús*, citado en M. LUENGO, [Diario de 1767 y 1768]. *Memoria de un exilio...*, p. 128; Azpeitia. ARCHIVO HISTÓRICO DE LOYOLA. *Biografías de jesuitas vasco-navarros fallecidos entre el 3 de abril de 1767 y el 13 de agosto de 1773* recopiladas por el P. Isidro María SANS BENGURÍA, pp. 101-102.

¹³ Madrid, ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL, *Fondo Instituciones Eclesiásticas*, [ver n. 9], p. 278

y quedando así puestos y colocados con todo orden, se cerró la única puerta que tiene dicha Biblioteca, cuyas llaves de cerraja y candado, recogió don Francisco Polo administrador y depositario»¹⁴. Es decir, todos los fondos del colegio quedaban custodiados de momento en la denominada «Biblioteca común», e indican que los libros de la biblioteca habían sido colocados en sus correspondientes estantes. También hicieron una relación de los «papeles sueltos que se han encontrado en la librería».

Por tanto, la única norma que se aplicó en el colegio de Bilbao, de las cuatro que fueron decretadas, para precisar la catalogación y organización de los fondos bibliográficos expropiados¹⁵ es la Real Cédula, fechada el 22 de abril de 1767. Esta norma legal proponía en unas instrucciones el «método individual de formalizar el Índice y reconocimiento de libros y papeles de las Casas de la Compañía». En concreto, su punto XIX hace referencia a los libros que se vendían directamente en el colegio, aunque solo menciona los libros de que se vendían en la Portería:

A las Porterías se vendían Obras impresas de estos regulares por cuenta de sus comunidades, de las cuales se debe hacer Inventario...¹⁶.

La Instrucción no menciona otras estancias del colegio como lugar de depósito de libros para una posterior venta y, sin embargo, además de la Portería¹⁷, hay otras dos: la Procuración¹⁸ y la sala utilizada por la Congregación de Estudiantes¹⁹. En ellas, el librero Vicente Ricardo Ferrer, que fue quien hizo la catalogación de los libros y su tasación, encontró libros nuevos, dispuestos para la venta y distribución.

En este artículo nos vamos a centrar en los libros e impresos que encontramos en la Portería y en la Procuración pues son libros destinados a ser distribuidos y utilizados fuera del ámbito de los colegios. Son libros con los que pretendían llegar a un amplio sector de la sociedad.

Los libros que estaban almacenados en la Congregación de Estudiantes, escritos en su inmensa mayoría en latín y centrados en cuestiones de gramática

¹⁴ *Idem*.

¹⁵ Javier VERGARA CIORDIA, *El proceso...* [ver n. 5], pp. 325-329.

¹⁶ *Colección general de providencias sobre el extrañamiento y ocupación de temporalidades de la Compañía de Jesús por Carlos III*. Madrid, 1774. Parte primera, pp. 46-50.

¹⁷ Madrid, ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL, *Fondo Instituciones Eclesiásticas*, [ver n. 9], pp. 253-257.

¹⁸ *Ibid.*, pp. 247-251.

¹⁹ *Ibid.*, pp. 251-253.

latina, tienen un marcado carácter académico y parecen orientados a atender las necesidades de libros de texto de los estudiantes en diversos colegios.

El análisis de los libros destinados a un uso fuera del ámbito escolar, como son los libros nuevos que estaban almacenados en la Portería y Procuración, nos facilita datos para avanzar en el conocimiento de las lecturas de los españoles en el siglo XVIII²⁰ y para tratar de comprender el proyecto de transformación de la sociedad que la Compañía pretendía alcanzar mediante su difusión.

I. LOS LIBROS DE LA PORTERÍA

La Portería de un colegio, además de sus funciones propias de orden, seguridad y atención de las visitas era un lugar de venta y almacenamiento de libros para su posterior distribución. Es decir que, de hecho, desempeñaba las funciones de una librería enfocada a un público popular y a la distribución de materiales impresos que, por su situación, estaba en estrecho contacto con los habitantes de Bilbao, localidades cercanas y no tan cercanas, como más adelante veremos.

En la Portería encontramos cuarenta y cinco títulos. Se trata, en su mayoría, de obras de pequeño formato y precio asequible, enfocadas para la venta e incluso, cuando las circunstancias lo requerían, como regalo, por ser un medio de comunicación y de difusión de noticias que se consideraban importantes²¹. Los cuarenta y cinco títulos suponían nada menos que 5457 libritos, cuadernos y libros. Evitamos el nombre genérico de volúmenes ya que podría inducir a error. El precio en que fue tasado todo este material de la portería fue de 2074 reales.

I.1. *Formato, fechas y lugar de impresión*

Hay nueve registros de los que el librero Vicente Ricardo Ferrer no menciona su formato pero que, por tratarse de libros de oraciones y novenas de diversos santos, no resulta aventurado suponer que se trataba de unos cuadernillos de

²⁰ Jean Marc BUIGUES, *Las lecturas más comunes de los españoles en el siglo XVIII*, en *Bulletin Hispanique*, 100/2 (1998), pp. 515-530.

²¹ *Informe amplio del Teniente de Corregidor*, Bilbao 1/10/1766 en José Ignacio TELLETXEA IDÍGORAS, *El incidente del jesuita P. Calatayud en Bilbao (1766). Materia arcana de Estado*, en *Boletín de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País*, 50/2 (1994), p. 352.

pequeño tamaño y escaso número de hojas. El tamaño de las obras que se encontraban en portería es:

Desconocido	Veinticuatroavo	Dieciseisavo	Doceavo	Octavo	Cuarto	Folio
9	1	17	2	10	4	2

La fecha de impresión que predomina es la segunda mitad del XVIII. Todas menos una, fueron impresas en España. La excepción fue el libro de Joseph de JOUVANCY, *Magistris scholarum inferiorum societatis Jesu De ratione discendi et docendi*, que se publicó en París en 1711.

Los lugares de impresión son:

Burgos	Valladolid	Villagarcía	Pamplona	Salamanca	Madrid	París	Toledo	s.l.
14	10	10	3	1	1	1	1	4

I.2. *Idiomas*

Respecto a los idiomas de estas obras, cuarenta de los títulos están escritos en castellano, tres en latín y dos en euskera. Si medimos el peso de los idiomas en función de precio con que fueron tasadas las obras, encontramos que más de 95% del valor atribuido por el tasador corresponde a las escritas en castellano, un 4% a las escritas en latín y el euskera apenas llega al 0,6%.

I.3. *Materias*

La **temática general** del material impreso que se distribuía en la portería era mayoritariamente religiosa.

Vamos a analizar con más detenimiento las áreas concretas más representadas en la Portería y, posteriormente, a título orientativo, para hacernos una idea aproximada del peso que tenía cada una de las temáticas, vamos a fijarnos en el valor de tasación que el librero encargado dio a estos impresos. El cuadro siguiente sirve para hacernos una idea general de los temas presentes en la portería del colegio, del número de ejemplares y finalmente el porcentaje del valor que cada uno de los temas supone sobre el conjunto de los libros de la portería.

Hemos visto oportuno hacer un apartado propio para los libros que tienen como temática los Ejercicios Espirituales pues, aunque se podrían incluir en el

grupo de libros de Vida cristiana, meditación, tratados y manuales, nos parece que por su volumen y por la relevancia que tienen dentro del modelo de espiritualidad que difunde el colegio, merecía un apartado propio:

Materia	Nº de títulos	Nº de ejemplares	Valor de tasación
Catecismos y compendios de doctrina católica	8	3.633	68,70%
Vida cristiana – Meditación – Tratados, manuales, etc.	20	1.446	13,51%
Biografías de santos y otros personajes	5	101	2,10%
Ejercicios espirituales	2	114	5,65%
Teología	2	19	5,60%
Sermones	2	16	2,75%
Clásicos grecolatinos	2	6	0,53%
Educación	2	10	0,48%
Poesía	1	110	0,58%
Gramática latina	1	2	0,10%
Totales	45	5.457	100,00%

Los compendios y catecismos de la doctrina católica destacan sobre el resto de materias con casi un 70% (que suponía 1425 reales) del valor en que fueron tasados los libros de la Portería.

El peso que tienen los compendios y catecismos en el conjunto de los libros que tenían para la venta y distribución en el colegio de San Andrés, confirma que nos encontramos ante uno de los instrumentos más poderosos de educación no formal, la que se llevaba a cabo fuera del marco escolar, que utilizaba la Compañía²².

Entre los diversos catecismos resulta llamativa la cifra de «Doscientas y cuarenta docenas de explicación de la doctrina cristiana del P. Astete» es decir, 2880 catecismos que fueron tasados en 600 reales. Es una de las numerosísimas ediciones y reelaboraciones de «La Doctrina Cristiana» de Gaspar de Astete que se publicó por primera vez en Burgos, alrededor de 1599; catecismo que había recogido algunas influencias de otro catecismo del mismo título, escrito por San Juan de Ávila.

²² Javier VERGARA CIORDIA, *La jerarquía eclesiástica y su doctrina pedagógica*, en Bernabé BARTOLOMÉ MARTÍNEZ, *Historia de la acción educadora de la Iglesia en España*, Madrid, 1995, pp. 504-507.

Se trata de una obra que ha marcado la formación doctrinal de los españoles y su influencia ha sido manifiesta incluso hasta hace unas décadas. Era un compendio de los aspectos fundamentales de la doctrina cristiana que, mediante un sistema de breves preguntas y respuestas, trataba de facilitar la memorización y el aprendizaje de esas verdades. Estaba destinado a la instrucción de niños y personas de escaso nivel cultural. Aquí nos encontramos ante una edición sencilla y barata. Por el volumen de ejemplares, se supone que estaban destinados a una posterior distribución en otras ciudades. La Compañía de Jesús consideraba este catecismo un instrumento de enorme eficacia en la difusión de la doctrina.

El P. Pedro de Calatayud es el autor de otro catecismo, del que tenían 239 ejemplares que alcanzaban un valor de 478 reales. Se trata de un libro en el sentido estricto y no un cuadernillo. Nos referimos al *Catecismo practico y muy útil para la instrucción y enseñanza fácil de los fieles y para el uso... de... párrocos y sacerdotes*. Es un libro interesante para acercarnos a la mentalidad y a la vida cotidiana del momento²³. Se publicó por primera vez en 1747, en Valladolid, y en él se recogían décadas de experiencias de las famosas misiones del Padre Calatayud por España y Portugal.

Aunque posee un carácter didáctico, propio de un catecismo, y utilizaba la metodología de las preguntas y respuestas, no era un libro para niños. El público para el que estaba enfocado eran los diversos profesionales de los pueblos y ciudades y de modo especial, tal como apunta en su título, los sacerdotes que debían atenderlos. No es de extrañar que, aunque dedica un espacio a recordar los aspectos más destacados de la doctrina católica, se centra en cuestiones morales muy prácticas y dedica una parte considerable de sus páginas al sacramento de la penitencia. Se le podría clasificar más bien como un tratado de moral. Su objetivo era hacer consciente a cada fiel de las obligaciones morales de su estado civil y profesión.

En sus andanzas, predicando misiones por toda la Península, el P. Pedro de Calatayud también atendía a un considerable número de religiosas. Elaboró para ellas un tratado para atender sus específicas necesidades espirituales mediante el *Methodo práctico y doctrinal dispuesto en forma de catecismo por preguntas y respuestas para la instruccion de las religiosas en las obligaciones de su estado*.

Giovanni Pietro Pinamonti (S.I.), que había seguido en sus misiones por Italia a Pablo Señeri, es el autor de los 150 librillos de pequeño formato que lle-

²³ Javier BURRIEZA SÁNCHEZ, *Un catecismo jesuítico en la España de la Ilustración. Pedro de Calatayud y catequisis de la Compañía de Jesús*, en *Investigaciones históricas: Época moderna y contemporánea*, 19 (1999), pp. 53-80.

van por título *Compendio doctrinal muy util para explicar, y saber la doctrina cristiana*. Fue traducido al castellano y corregido y aumentado por Pedro de Calatayud quien lo convirtió en un auténtico éxito editorial.

Un formato similar tenía la *Breve explicación de la doctrina cristiana* del Obispo Antonio Payno, que no ha sido posible localizar, pues aunque debía ser un material impreso en un formato de dieciseisavo los 88 ejemplares, apenas son tasados en diez reales, por lo que pensamos que debe tratarse de un pequeño resumen de doctrina cristiana.

Los **temas del fomento de la vida cristiana y la piedad** de los fieles es la siguiente área temática con el mayor número de ejemplares, 1446, que suponía el 13,51% del valor de tasación de los libros de la Portería. Son, en su mayoría, librillos de pequeño tamaño, baratos y que enseñan de modo muy práctico la manera de recibir con fruto los sacramentos, como por ejemplo la confesión, mediante la *Instrucción para examinar la conciencia y preparación para la confesión particular*, del que había 376 librillos con un valor de cuarenta y cuatro reales.

El *Modo de oír misa de confesarse y comulgarse con fruto* supone casi 200 librillos. También hay varias novenas a santos de la Iglesia, que suman 143 ejemplares por un valor de dieciocho reales, lo que nos da idea de que debía tratarse de unos materiales sencillos, de pequeño tamaño y escaso número de hojas. De hecho la mayor parte de ellos no recoge el nombre de su autor o bien utiliza el genérico «un padre de la Compañía».

En cambio sí aparece el autor de *Pensamientos christianos para todos los días del mes*, escrita por Dominique de Bouhours (1628-1702), que contaba con 211 ejemplares de los cuales setenta y uno estaban encuadrados en el formato más pequeño (veinticuatroavo). Era una obra traducida del francés y fueron tasados todos los ejemplares en cincuenta reales. Tal vez se quería fomentar su uso diario facilitando la portabilidad.

Las devociones cotidianas se fomentan mediante la obra del P. Jerónimo Dutari *Vida christiana o practica fácil de entablarla...* que impulsó las misiones populares, y precedió en esta iniciativa al P. Pedro de Calatayud²⁴. La vida cristiana tiene un momento decisivo al llegar la muerte, tema al que el P. Tirso González dedica su *Práctica de cuidar a bien morir* del que disponían de setenta y siete ejemplares por un valor de diecisiete reales.

Un caso especial dentro de esta materia de vida cristiana y devociones, son los libros y librillos enfocados a la difusión de la devoción al Sagrado Corazón

²⁴ Antonio ASTRÁIN, *Historia de la Compañía de Jesús: en la asistencia de España*, 7, Tamburini, Retz, Visconti, Centurione 1705-1758 / por Antonio Astráin, Madrid, 1925, pp. 83-84.

de Jesús. El miembro de la Compañía P. Juan de Loyola es el autor de la *Novena al sacratísimo corazón de Jesús...* que era de un formato similar al de otras novenas de la que tenían veintiocho ejemplares. Él mismo, junto con el P. Agustín de Cardaveraz, es uno de los impulsores de esta devoción en España²⁵. Además también es el traductor de la obra del Arzobispo de Sens Jean Josphéf de Languet de Gergy *Historia de la devoción al Sagrado Corazón de Jesús*. Por su parte, el P. Pedro de Calatayud es el autor de un librillo titulado *Incendios de amor sagrado...* del que disponían de diecisiete ejemplares.

Como hemos señalado más arriba, una mención especial merecen los libros que difunden la práctica de los Ejercicios Espirituales. Dos son los autores que abordan esta temática, y lo hacen en un formato más consistente. El P. Francisco de Salazar tiene 108 ejemplares encuadernados en doceavo y con un valor de 108 reales de *Afectos y consideraciones devotas y eficacisimas añadidas a los ejercicios de N.P. San Ignacio de Loiola fundador de la Compañía de Jesús*. Por su parte el P. Agustín de Cardaveraz es el autor de los seis ejemplares disponibles de la obra escrita en euskera «Aita San Ignacioren Egercicioen...» tasados en nueve reales.

Los libros de teología tienen una representación muy limitada en la Portería, pues los libros de mayor calado intelectual que tenía el colegio para su venta, estaban en otras estancias. Aquí encontramos dos obras. Por un lado los diez ejemplares de *Collectio ex variis autographis Theologicis Collegii Salmantini et Vallisoletani Societatis Iesu* elaborada por el P. Bonaventura Rada, tasados en ochenta reales; y por otro una obra que podríamos calificar de teología moral práctica, del P. Pedro de Calatayud, titulada *Tratados y doctrinas prácticas sobre ventas y compras de lanas merinas y otros géneros: y sobre el juego de naypes y dados: con un suplemento de veinte y seis contratos*. Se trata de una obra de la que encontraremos más ejemplares en la Procuración y de la que en Portería había nueve ejemplares tasados en treinta y seis reales.

El P. Pedro de Calatayud destaca como autor fundamental en los **libros de sermones** con su obra *Misiones y sermones*, del que disponían de quince ejemplares tasados en cincuenta y seis reales. Hay una obra menor del P. Valeriano de Requejo, unas pláticas sencillas de las que apenas disponemos datos.

Las **biografías** tienen como autores al P. Juan de Loyola y al P. Giovanni de Capelluchi. Son 101 librillos tasados en cuarenta y cinco reales sobre la vida de Luis Gonzaga y otros miembros de la Compañía de Jesús.

²⁵ *Ibid.*, pp.139-140.

La **poesía** está representada nada menos que por *Catorze romances a la Pasión de Nuestro Señor Jesu Christo* de Lope de Vega, que debía tratarse de una edición muy sencilla, pues los 110 ejemplares tenían un valor de 121 reales.

La **educación** está representada en dos obras. Una la ya citada de Jophel de Jouvancy, *Magistris scholarum inferiorum societatis Jesu De ratione discendi et docendi*. Era un libro interesante pues supone un complemento y actualización de la *Ratio Studiorum* de 1599²⁶. Hacía falta esta actualización debido a la revolución en el conocimiento y las ciencias que habían supuesto los adelantos de la ciencia moderna con Galileo, Descartes y Newton. Además, se querían incorporar las nuevas tendencias que habían surgido en el campo de la Historia y de la Filosofía. Se trata de una obra que inicialmente estaba enfocada a los jóvenes jesuitas que, antes de ejercer como maestros, necesitaban actualizar sus conocimientos y acercarse a los enfoques de la ciencia moderna, por lo que sorprende que estuviera disponible en la Portería del colegio; y contrasta con los demás títulos disponibles en esta estancia, pues era una obra enfocada para un público de cierta formación intelectual.

La otra obra de contenido didáctico es *Prácticas e industrias para promover las letras humanas* del P. Francisco Xavier Idiáquez, del que Astrain afirma que era «excelente maestro de novicios y modelo de superiores y Padres espirituales»²⁷; y sobre su libro asegura que se trataba «de un obra de sólida piedad y de sencilla devoción, con la cual suele la moderna Compañía educar a sus novicios en España»²⁸.

Llama la atención que dos obras, inicialmente pensadas para la formación de jóvenes jesuitas, se pusieran a disposición de todos los ciudadanos.

Otros temas presentes tienen una escasa presencia como las obras de clásicos latinos (Cicerón y Fedro) que están traducidas del latín al castellano; y una gramática latina del P. Bartolomé Bravo.

I.4. Autores con mayor peso

Lo más significativo es que de los veintitrés autores de las obras que estaban depositadas en la Portería y de las que conocemos el nombre de sus autores, todos son miembros de la Compañía de Jesús salvo tres de ellos: Lope de Vega, Juan José Languet, arzobispo de Sens y Antonio Payno, Arzobispo de Sevilla. Las

²⁶ Miguel BATLLORI, *La Ratio Studiorum*, en Buenaventura Delgado (dir.), *Historia de la Educación en España y América*, Madrid, 1993, vol. II, p. 73.

²⁷ Antonio ASTRAIN, *Historia...* [ver n. 24], p. 73.

²⁸ *Ibid.*, p. 75.

obras de los clásicos como Cicerón y Fedro han sido seleccionadas y traducidas «por un padre de la Compañía». Existen ocho registros que carecen de nombre alguno, y hay otras tres obras en las que se cita a «Un padre de la Compañía».

Adjuntamos un cuadro con los autores que tienen mayor peso en el material impreso que se distribuía en la Portería. Junto al nombre del autor, incluimos el número de registros que tiene en el inventario, el número de ejemplares de sus obras que estaban disponibles para la venta y el porcentaje del valor económico que se atribuía a sus obras respecto al conjunto del material impreso de la Portería:

Autor	Nº registros	Nº de ejemplares	Valor de tasación
Calatayud, Pedro (S.I.)	5	281	28,98%
Astete, Gaspar (S.I.)	1	2.880	28,93%
Casas, Gabriel de las (S.I.)	1	263	12,68%
Salazar, Francisco de (S.I.)	1	108	5,21%
Rada, Buenaventura (S.I.)	1	10	3,86%
Croiset, Jean (S.I.)	1	28	2,70%
Bouhours, Dominique (S.I.)	2	211	2,41%
Pinademente, Pedro (S.I.)	2	150	2,07%
Loyola, Juan de (S.I.)	4	34	1,21%
Capelluchi, Giovanni (S.I.)	3	174	1,59%
Dutari, Jerónimo (S.I.)	2	84	1,06%

La relación de los libros existentes en la Portería del Colegio San Andrés se incluyen en el Anexo I.

II. LOS LIBROS DE LA PROCURACIÓN

Además de la Portería del colegio, también en la estancia del procurador había un importante número de libros nuevos destinados a la venta y distribución, que son distinguidos de los libros de uso particular²⁹. Hay claras diferencias respecto a los que se almacenaban en la Portería tanto en su formato, los idiomas y las materias.

En la Procuración encontramos treinta y un registros de materiales impresos nuevos que, en este caso, sí son mayoritariamente libros, aunque también encontraremos algunos cuadernillos y librillos de menor tamaño y precio. En to-

²⁹ Madrid, ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL, *Fondo Instituciones Eclesiásticas...* [ver n. 9], pp. 251-253.

tal suman 1617 ejemplares que fueron tasados en 2076 reales, una cantidad muy similar a la de la Portería, pero el precio medio de cada ejemplar es de 1,28 reales frente a los 0,38 reales de precio medio de cada ejemplar de la Portería.

II.1. *Formato, fechas y lugar de impresión*

Hay tres registros de los que no hay una referencia clara sobre su tamaño. Se refieren a ellos como «tomitos» por lo que se les puede suponer un tamaño de dieciseisavo o menor, o bien, que tenían pocas hojas. El formato de las obras que se encontraban en la Procuración es:

Desconocido	Dieciseisavo	Doceavo	Octavo	Cuarto
3	4	3	10	11

Todos los libros están publicados en España, salvo una excepción que es la obra del P. Hermann Busenbaum *Medulla Theologiae Moralis* que se publicó en Patavia (Nuremberg). Casi todos ellos fueron publicados en la segunda mitad del XVIII.

Los lugares de impresión son:

Burgos	Valladolid	Villagarcía	Pamplona	Salamanca	Madrid	Patavia	Toledo
7	3	2	8	7	2	1	1

II.2. *Idiomas*

Entre los libros de la Procuración, el idioma que predomina sigue siendo el castellano con trece registros, once en latín y siete en euskera. Si valoramos el peso de cada idioma en función del precio en que fueron tasados los libros encontramos que el castellano supone el 59,6%, el latín el 31,6 y el euskera supone el 8,8%.

Resulta interesante el **análisis de los libros en euskera** de esta estancia, pues supone la mayor cantidad de obras en euskera disponibles en el Colegio. Ya en la Portería encontramos dos registros pero que, realmente, tienen poca relevancia si nos atenemos al valor con que fueron tasados. En cambio, en la Procuración, sí tienen un peso significativo. Se trata de siete obras del P. Agustín de Cardaveraz que, aunque pasó la mayor parte de su vida en Loyola, en 1734 impartió clases de gramática en el colegio de Bilbao³⁰.

³⁰ Azpeitia. ARCHIVO HISTÓRICO DE LOYOLA. *Catálogos trienales de Castilla (1584-1764)*. Recopilados por el P. Isidro María SANS BENGURÍA.

Las obras que encontramos en la Procuración abarcan diversas temáticas con un enfoque claramente pastoral: hacer llegar la doctrina y las devociones de la vida cristiana al pueblo vascoparlante del entorno rural. Hay un catecismo, unas biografías de santos jesuitas y, por supuesto, varios libros de devociones y de fomento de la vida cristiana. No encontramos libros de filosofía, ni de teología.

Se trata de un verdadero programa de formación en la vida cristiana, dirigido a gentes sencillas, y que aborda temáticas adecuadas para atender las urgentes necesidades pastorales del pueblo fiel al que está destinado³¹. Los siete registros que tienen como autor al P. Agustín de Cardaveraz sumaban 300 ejemplares de libros, que fueron tasados en 182 reales: se trataba más bien de libros sencillos para facilitar su distribución y venta.

II.3. *Materias*

La temática de los libros guardados en la Procuración es más técnica, enfocada a un público de mayor nivel cultural y poder económico. Aumenta el peso de los tratados de Filosofía o aquellos que abordan cuestiones de moral en los negocios, pero siguen primando los temas religiosos, que suponen más de un 60%, si nos atenemos a su valor de tasación.

Vamos a ver con más detenimiento las principales materias representadas en esta estancia:

Materia	Nº de títulos	Nº de ejemplares	Valor de tasación
Catecismos y compendios de doctrina católica	3	196	2%
Vida cristiana – Meditación – Tratados, manuales, etc.	8	940	16,1%
Filosofía	9	99	27,9%
Ejercicios Espirituales	2	72	21,7%
Teología moral	2	118	24,2%
Sermones	3	113	1,1%
Clásicos grecolatinos	2	69	6,5%
Gramática latina	2	10	0,5%
Totales	31	1617	100%

³¹ José Ignacio TELLETXEA IDÍGORAS, *Larramendi y Cardaveraz, censura y réplica inéditas sobre un libro de piedad*, en *Anuario del Seminario de Filología Vasca Julio de Urquijo: International journal of basque linguistics and philology*, 2/1 (1968), pp. 3-32.

Los manuales de **Filosofía** son las obras que tenían un mayor peso en la librería de la Procuración, si atendemos al valor con que fueron tasados estos libros del P. Luis de Losada (1681-1748). Astrain lo considera el autor del «curso de filosofía más celebrado»³². Los libros que se vendían en la Procuración son compendios de las lecciones de Filosofía impartidas en el colegio de Salamanca. Cultivó además todos los géneros literarios³³ y habitualmente tendía a firmarlos con otro nombre. Destacó como polemista y defensor de la Compañía de Jesús.

La **Teología Moral** se aborda en dos de los registros, uno de ellos es el libro del P. Hermann Busenbaum (1600-1668) *Medulla Theologiae Moralis* que como su propio título indica es una síntesis de la teología moral del momento propuesta por la Compañía de Jesús. Otro libro destacado que trata diversas cuestiones de moral, pero desde una perspectiva mucho más práctica es el libro del P. Pedro de Calatayud, *Tratados y doctrinas prácticas sobre ventas y compras de lanas merinas y otros géneros: y sobre el juego de naypes y dados: con un suplemento de veinte y seis contratos*, que también estaba presente entre los libros de la Portería. Resulta llamativo el número de ejemplares disponibles en la estancia que estamos estudiando, 108, sobre todo, si se tiene en cuenta que se trata de un auténtico libro, pues el precio de tasación de cada uno de ellos es de 4 reales. Es una obra que descende a detalles muy precisos a la hora de plantear la ética en los negocios y llega a hacer propuestas para enfocar aspectos técnicos de la gestión, como es la redacción de contratos. Un libro sin duda interesante para una villa como Bilbao, con una fuerte actividad comercial y clave en el tráfico de la lana castellana.

Los **Ejercicios Espirituales** ocupan un lugar importante en esta estancia. En primer lugar hay que destacar que los dos registros que tienen como temática los Ejercicios Espirituales fueron tasados en 450 reales, una cantidad apreciable. Los veintidós ejemplares del libro de P. Agustín de Cardaveraz *Aita San Ignaciorien Egercicioen...* están tasados en cincuenta reales. Por su parte, los cincuenta ejemplares del P. Pedro de Calatayud fueron tasados en 400 reales, signo de que se trata de una edición cuidada y que, tal como se recoge en el título, estaba destinada a la instrucción de sacerdotes y religiosos sobre el modo más adecuado de realizar esta costumbre piadosa. Además contiene instrucciones sobre el modo de atender a los penitentes en el sacramento de la confesión.

Este libro tiene especial interés por tratarse de una obra dirigida a formar a los formadores de la sociedad. Conviene tener en cuenta que además de las misiones,

³² Antonio ASTRAIN, *Historia...* [ver n. 24], p.192.

³³ Juan RODRÍGUEZ CABRERO, *El egregio filósofo e insigne escritor P. Luis de Losada (1681-1748)*, en *Boletín de la Real Academia Galega*, 244 (1932), pp. 31-40.

el P. Calatayud también impartía ejercicios para sacerdotes y, en concreto, en 1750 predicó unos en Bilbao a los que asistieron nada menos que 557 sacerdotes³⁴. Unos años después, en 1766, poco antes de la expulsión y con un clima enrarecido y contrario a la Compañía de Jesús, los ejercicios previstos para los sacerdotes de Bilbao son suspendidos por orden directa de Pedro Rodríguez de Campomanes³⁵, Fiscal General y principal impulsor de la expulsión de la Compañía de Jesús.

Entre los autores de libros centrados en la **vida cristiana, meditaciones, tratados y manuales** destacan el P. Agustín de Cardaveraz con cinco títulos y el P. Pedro de Calatayud con dos. Una de las obras de este autor *Meditaciones breves y práctica sobre los novísimos* tiene disponibles 110 ejemplares que fueron tasados en un real cada uno. También encontramos cuatro ejemplares de la obra del P. Gabriel de las Casas, *Jardín Christiano compuesto de las flores de varios autores para la instrucción de la juventud* que tenía un mayor número de ejemplares en la Portería.

Finalmente destacamos en esta misma temática, los 600 ejemplares del *Compendio de los modos mas comunes de hacer oraciones: dispuesto para la instrucción de los principiantes en los Estudios de la Compañía de Jesús*, que debía tratarse de un cuadernillo sencillo, pues fueron tasados en setenta y cinco reales, y del que no consta el nombre del autor.

Los **clásicos latinos** están representados por Marco Tulio Cicerón y Fedro con sus *Cartas escogidas* y sus *Fabulas* respectivamente. Estos dos autores suponen un 6,5% en la Procuración. Se trata de unas obras traducidas de latín al castellano, ilustradas con algunas notas, para el uso de los principiantes en las Escuelas de Gramática de la Compañía de Jesús, uno de cuyos miembros había hecho la selección de los textos.

Los **sermones** recogidos en el libro del prolífico P. Pedro de Calatayud *Misiones y sermones*, apenas suponen un 1% en el valor de tasación en la estancia que nos ocupa

II.4. Autores con mayor peso

Son diez los autores que tienen obras registradas en la Procuración. También aquí, como ocurría en la Portería, todos son miembros de la Compañía y las

³⁴ Antonio ASTRAIN, *Historia...* [ver n. 24], p 111.

³⁵ José Ignacio TELLETXEA IDÍGORAS, *El incidente del jesuita P. Calatayud en Bilbao (1766). Materia arcana de Estado en Boletín de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País*, 50/2 (1994), pp. 305-359.

obras de otros autores como Cicerón, Fedro y Nebrija, han sido reelaboradas y seleccionadas por un padre de la Compañía.

Como hemos hecho en el caso de la Portería, para valorar el peso y alcance de cada uno de ellos, incluimos un cuadro con el número de registros que tiene en el inventario, el número de ejemplares de sus obras que estaban disponibles para la venta y el porcentaje del valor económico que se atribuía a sus obras respecto al conjunto del material impreso de la Portería:

Autor	Nº registros	Nº de ejemplares	Valor de tasación
Calatayud, Pedro (S.I.)	7	369	47,88%
Losada, Luis (S.I.)	8	97	27,95%
Cardaveraz, Agustín (S.I.)	7	300	8,77
Cicerón, Marco Tulio	1	60	5,78
Busenbaum, Hermann (S.I.)	1	10	3,37%
Astete, Gaspar (S.I.)	2	156	1,25%
Fedro	1	9	0,72%
Bravo, Bartolomé (S.I.)	1	9	0,29%
Nebrija, Antonio	1	1	0,19%
Casas, Gabriel de las (S.I.)	1	4	0,19
No consta	1	600	3,61
Totales	31	1617	100%

La relación de los libros existentes en la Procuración del Colegio San Andrés se incluye en Anexo II.

III. CONCLUSIONES SOBRE LOS LIBROS DISPUESTOS PARA LA VENTA Y DISTRIBUCIÓN EN EL COLEGIO DE SAN ANDRÉS

III.1. *El Colegio San Andrés, un importante centro de distribución de libros y materiales impresos*

Al contemplar con visión de conjunto los más de 7000 ejemplares de materiales impresos que el colegio de San Andrés de Bilbao tenía dispuestos para ser vendidos y distribuidos, descubrimos una poderosa herramienta de formación en la vida cristiana y académica, pero además, también es un importante instrumento de comunicación y transformación de la sociedad.

Su área de influencia no se limitaba a una serie de localidades de la Península Ibérica, sino que llegaba a otros continentes³⁶. Conviene tener en cuenta que en la segunda mitad del siglo XVIII, Bilbao tenía poco más de 10.000 habitantes, de los que el 51,48% de los varones y el 22,67 % de las mujeres, eran capaces de leer sin especiales problemas de comprensión³⁷. Este dato refuerza la hipótesis de que nos encontramos ante un centro de distribución de libros para toda España y, como veremos a continuación, también para América.

El tráfico de libros con América era habitual, y una circunstancia especial, como es el conflicto entre el Consulado de Bilbao y el P. Calatayud de 1766, que derivó en una investigación sobre la distribución de apologías de los jesuitas expulsados de Francia³⁸, pone de manifiesto que existían varias vías para hacer llegar escritos de manera regular o irregular a América. Sebastián de Eizaga, procurador del colegio de Bilbao, al ser investigado sobre el destino de algunas de estas apologías, reconoce que tenía previsto enviarlas al Procurador de Indias en el Puerto de Santa María, pero que, finalmente, las envió al Procurador de San Sebastián³⁹. A su vez, las pesquisas del conde de Flegnies acabaron poniendo de manifiesto que, pese a que inicialmente se había negado el envío de libros u otros materiales impresos en barcos de la Compañía Guipuzcoana de Caracas, descubrió, al hacer repasar la contabilidad de los factores de la compañía comercial, que un particular había hecho llegar dos cajones de libros al puerto de la Guaira, en el navío *Choro*, en 1765⁴⁰. Conviene tener en cuenta que este hecho es solo un botón de muestra en un momento delicado y sobre unos impresos polémicos, lo que nos permite deducir la existencia de unos canales de distribución hacia América desde los colegios del País Vasco.

³⁶ «Como ya hemos anticipado, en algunos colegios se constituyeron centros de almacenamiento y distribución. La mayor parte de estos retenes eran libros de la imprenta de Villagarcía». Bernabé BARTOLOMÉ MARTÍNEZ, *Las librerías e imprentas de los jesuitas (1540-1767): una aportación notable a la cultura española*, en *Hispania Sacra*, 40 (1988), p. 342.

³⁷ Jacques SOUBEYROUX, *La Alfabetización en la España del siglo XVIII*, en *Historia de la Educación*, XIV-XV (1995-1996), pp. 199-233.

³⁸ María Rosario PORRES MARIJUÁN, *Los jesuitas vascos y el tráfico de las Apologías Francesas en los meses previos a la expulsión de 1767*, en Juan Bosco AMORES CARREDANO (coord.), *Los tiempos de Espada: Vitoria y La Habana en la era de las revoluciones atlánticas*, Universidad del País Vasco, Servicio de Publicaciones, 2014, pp. 111-140.

³⁹ José Ignacio TELLETXEA IDÍGORAS, *El incidente del jesuita P. Calatayud en Bilbao (1766). Materia arcana de Estado*, en *Boletín de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País*, 50/2 (1994), pp. 305-359.

⁴⁰ *Informe del conde Flegnies. San Sebastián 20/10/1766*, en José Ignacio TELLETXEA IDÍGORAS, *El incidente del jesuita P. Calatayud en Bilbao (1766). Materia arcana de Estado*, en *Boletín de la Real Sociedad Bascongada de Amigos del País*, 50/2 (1994), p. 359.

El tráfico de libros, de modo especial en la segunda mitad del XVIII, a través de la Compañía Guipuzcoana de Caracas que mantenía una estrecha relación con los jesuitas⁴¹, fue intenso tal como queda reflejado en sus registros. Puede servir como referencia que de los cuarenta y un buques de Compañía Guipuzcoana de Caracas que llegan a La Guaira procedentes de Cádiz, entre 1759 y 1779, sólo cuatro de ellos no llevaban libros registrados (lo que, como hemos visto, no supone necesariamente que no los llevaran)⁴².

Entre las obras que allí llegaban, los autores jesuitas ocupaban un lugar muy destacado. En las bibliotecas venezolanas aparecen libros de Astete, Ripalda, Mariana, Lacroix, Nieremberg, Pinamonti, Croisset y un largo etcétera de escritores jesuitas⁴³. Sería interesante valorar la influencia cultural que se ejerció por medio de estos libros en aquellas tierras.

III.2. *Un programa editorial y de comunicación con objetivos bien definidos*

Respecto a si el conjunto de los libros e impresos que se distribuían desde el colegio de Bilbao responde a un proyecto de formación y comunicación, o bien es un almacenamiento de publicaciones que se han acumulado en el Colegio de San Andrés como consecuencia de la casualidad o de la demanda de los lectores, todo indica que hay un claro proyecto de formación a través de los impresos y libros específicos para cada entorno social y cultural, desde los más sencillos, a las elites de mayor peso social y con especial atención a los formadores de la población.

Al comprobar la lista de los libros a la venta en la Portería y la Procuración, encontramos que existe una clara relación con el programa editorial que San Ignacio, asesorado por los Padres Laínez, Salmerón, Olave, Frusio y Polanco, propusieron al P. Pedro Canisio en 1554 como modo de conseguir la renovación espiritual de los países germanos ante el avance del protestantismo⁴⁴.

Junto a unas medidas de choque, que desde nuestra perspectiva actual y, sin tener en cuenta la mentalidad y la coyuntura política de la época pueden resultar llamativas en su acción contra el protestantismo y sus agentes, se hacen una serie

⁴¹ Alfonso de OTAZU y José Ramón DÍAZ DE DURANA, *El espíritu emprendedor de los vascos*, Madrid, 2008, pp. 419-430.

⁴² Carmen María PANERA RICO, *La Compañía Guipuzcoana de Caracas y el comercio de libros: un compromiso con la modernidad*, en *Itsas Memoria. Revista de Estudios Marítimos del País Vasco*, Untzi Museoa-Museo Naval, Donostia-San Sebastián, 2 (1998), p. 542.

⁴³ *Ibid.*, p. 543.

⁴⁴ IGNACIO DE LOYOLA, *Obras/San Ignacio de Loyola*, Biblioteca de Autores Cristianos, Madrid, 2013, pp. 916-922.

de propuestas positivas para conseguir que arraigue la religión católica. Unas hacían referencia a la selección y formación de sacerdotes y profesores y otras suponían el despliegue de un verdadero programa editorial que con gran diligencia la Compañía llevó a cabo en los años siguientes. Reproducimos, al respecto, por su interés un fragmento de esta carta:

Aprovechará también que a toda la juventud propongan sus maestros uno o dos catecismos o doctrinas cristianas, donde se contenga una suma de la verdad católica, que ande en las manos de los muchachos y de los ignorantes. También ayudaría un libro compuesto para los curas y pastores menos doctos, pero de buena intención, donde aprendan las cosas que han de explicar a sus pueblos, a fin de que abracen lo que merece ser abrazado y desechen lo que es digno de ser desechado. Valdría también una suma de teología escolástica que sea tal, que no la miren con desdén los eruditos de esta era, o que ellos a sí mismos se tienen por tales⁴⁵.

Dos siglos después, encontramos que ese programa editorial aparece plenamente desarrollado y enriquecido en los libros que estaban puestos a la venta en la Portería y la Procuración.

Por ejemplo, el catecismo para jóvenes y gente de escasa formación propuesto en la carta está representado por *La Doctrina Cristiana* del P. Astete, obra de la que habían preparado para su distribución masiva, nada menos que 2868 ejemplares, mediante una edición barata. Por otra parte, el libro del P. Calatayud *Catecismo practico y mui util para la instrucción y la enseñanza facil de los fieles y para el uso y alivio de los señores parrocos y sacerdotes* responde al pie de la letra a los requerimientos del libro compuesto para los curas y pastores menos doctos.

También se proponía la difusión de un tratado de Teología escolástica «que no la miren con desdén los eruditos de esta era, o que ellos a sí mismos se tienen por tales». En este caso, encontramos que la teología que había tenido un mayor desarrollo, era la teología moral, que dio pie a la aparición de sumas y prontuarios morales, enfocados hacia el sacramento de la penitencia como eje de la Reforma Católica⁴⁶. Ejemplo de esto es el libro del P. Hermann Busenbaum (1600-1668) *Medulla Theologiae Moralis*; y en general los libros del P. Pedro de Calatayud que, aunque tengan una forma de catecismo, por utilizar una metodología de preguntas y respuestas, se asemejan más bien a un tratado de moral.

Hemos mencionado anteriormente una posible especialización de cada una de las estancias en las que hay libros nuevos destinados a la venta y distribución

⁴⁵ *Ibid.*, p. 921 y 922.

⁴⁶ Javier VERGARA CIORDIA, *La jerarquía...* [ver n. 9], pp. 510 y 511.

(Portería, Procuración y Congregación de Estudiantes) según un público específico. Incluso tenemos algunos indicios que nos hablan de que podrían ser áreas de negocio gestionadas de modo diferente, tal como apunta el libro de cuentas específico de la Congregación, que no hace mención a datos de los libros vendidos en otras estancias⁴⁷.

Así, los libros de la Portería tienen un enfoque claramente más popular. Además de los catecismos, abundan novenas y libros de piedad, de tamaño menor y precio más asequible, que tratan de hacer llegar la doctrina y mover a la piedad a las capas sencillas de la sociedad. Otra función, que también desempeñaba la Portería del Colegio de San Andrés, es la de ser un punto de distribución de información actualizada que la Compañía de Jesús quería hacer llegar a la sociedad, para dar su visión sobre las acusaciones que estaba sufriendo con ocasión de su supresión en Francia o de las revueltas que tuvieron lugar en el País Vasco⁴⁸.

Sin embargo, los libros de la Procuración, están destinados a un público con mayor formación, se abordan cuestiones de ética en los negocios, orientaciones morales para los profesionales y para los sacerdotes que tienen que atender sus almas. También hay orientaciones específicas para religiosas y libros de filosofía para estudiantes.

Los libros que se vendían y distribuían tenían también el objetivo de reforzar, potenciar y dar continuidad a los mensajes que difundían con sus misiones y predicaciones. Así nos lo confirma el P. Cardaveraz en una carta que dirigió al P. Juan de Loyola el 19 de agosto de 1737 en la que relata los frutos de sus misiones por localidades del País Vasco y menciona que «en Munguía me faltaron libros que hubieran hecho muy al caso para la nueva congregación del Corazón de Jesús, que con reglas proporcionadas a las gentes se fundó»⁴⁹.

Parece importante señalar que la práctica totalidad de los libros que tienen para la venta y distribución en el Colegio de San Andrés de Bilbao son obras escritas por miembros de la Compañía, o se han encargado de la cuidada selección de textos de otros autores.

En definitiva, vemos que el proyecto editorial, que con un claro objetivo evangelizador de la sociedad, fue diseñado en los últimos años de la vida de Ignacio de Loyola era una realidad en Bilbao a finales del siglo XVIII.

⁴⁷ Madrid, ARCHIVO HISTÓRICO NACIONAL, *Fondo Instituciones Eclesiásticas*, [ver n. 5], p. 251 V

⁴⁸ María Rosario PORRES MARIJUÁN, *Los jesuitas vascos...* [ver n. 38]; José Ignacio TELLETXEA IDÍGORAS, *El incidente...* [ver n. 39].

⁴⁹ Antonio ASTRAIN, *Historia...* [ver n. 11], p. 140.

Anexo I

ÍNDICE DE LOS LIBROS EXISTENTES EN EL APOSENTO DEL HERMANO PEDRO DE ZUBIATE, PORTERO, Y EN LA ALACENA DE LA PORTERÍA

1. ASTETE, GASPAS (S.I.) (1537-1601), *Doctrina Christiana con su breve declaracion, por preguntas, y respuestas / por el Padre Gaspar Astete, de la Compañía de Jesus...*, Burgos: En la Imprenta de la Compañía de Jesús, 1764. Vols. 2880; Tño. 12°. Grafía del documento: ASTETE P., *Explicación de la doctrina cristiana*, caret, caret.
2. BOUHOURS, DOMINIQUE (1628-1702), *Pensamientos christianos para todos los días del mes / compuestos en lengua francesa por el padre Dominico Boburs de la Compañía de Jesús; y traducidos en castellano por otro padre de la misma Compañía*, no localizado. Vols. 71; Tño. 24°. Grafía del documento: BOURS P. DOMINGO DE, *Pensamientos cristianos para todos los días del mes*, Burgos, 1734.
3. BOUHOURS, DOMINIQUE (1628-1702), *Pensamientos christianos para todos los días del mes / compuestos en lengua francesa por el padre Dominico Boburs de la Compañía de Jesús; y traducidos en castellano por otro padre de la misma Compañía*, Villagarcía: en la Imprenta del Seminario, 1763. Vols. 140; Tño. 16°. Grafía del documento: EL MISMO AUTOR, *Pensamientos cristianos para todos los días del mes*, Villagarcía, 1763.
4. BRAVO, BARTOLOMÉ (S.I.) (1554-1607), *Liber de octo partium orationis constructione / authore Bartholomaeo Brauo è Societate Iesu*, no localizado. Vols. 2; Tño. 16°. Grafía del documento: BRAVO P. BARTOLOMÉ, *Libro quarto*, Valladolid, 1749.
5. CALATAYUD, PEDRO (S.I.) (1689-1773), *Methodo practico y doctrinal dispuesto en forma de catecismo por preguntas y respuestas para la instruccion de las religiosas en las obligaciones de su estado...* / Dada a luz el P. PEDRO DE CALATAYUD, Valladolid: en la Imprenta de la Congregación de la Buena Muerte, 1749. Vols. 1; Tño. 4°. Grafía del documento: CALATAYUD P. PEDRO, *Método practico y doctrinal para la instrucción de religiosas*, Valladolid, 1749.
6. CALATAYUD, PEDRO (S.I.) (1689-1773), *Misiones y sermones / del Padre Pedro Calatayud... de la Compañía de Jesús...; arte, y methodo con que las establece: las quales ofrece al público en dos tomos...; tomo primero*, Madrid: en la imprenta de Música de Don Eugenio Bieco, frente de la del Papel sellado, Calle del Barco, 1754. Vols. 15; Tño. 4°. Grafía del documento: CALATAYUD P. PEDRO, *Sermones y Misiones*, Madrid, 1754.
7. CALATAYUD, PEDRO (S.I.) (1689-1773), *Catecismo practico y mui util para la instruccion y enseñanza facil de los fieles y para el uso... de... párrocos y sacerdotes / compuesto por el P. PEDRO CALATAYUD...*, de la Compañía de Jesús, Villagarcía: en la imprenta del Seminario, 1764. Vols. 239; Tño. 8°. Grafía del documento: CALATAYUD P. PEDRO, *Catecismo practico y mui util para la instrucción y la enseñanza facil de los fieles y para el uso y alivio de los señores párrocos y sacerdotes*, Villagarcía, 1764.
8. CALATAYUD, PEDRO (S.I.) (1689-1773), *Incendios de amor sagrado y respiración amorosa de las almas devotas con el Corazón de Jesús, su enamorado / dispuestos por el P. PEDRO CALATAYUD...*, de la Compañía de Jesús..., Burgos: en el Colegio de La Compañía de Jesús, 1764. Vols. 17; Tño. 16°. Grafía del documento: CALATAYUD

- P. PEDRO, *Incendio del amor sagrado y respiración amorosa de las almas devotas con el Corazón de Jesús*, Burgos, 1764.
9. CALATAYUD, PEDRO de (S.I.) (1689-1773), *Tratados y doctrinas prácticas sobre ventas y compras de lanas merinas y otros géneros: y sobre el juego de naipes y dados: con un suplemento de veinte y seis contratos / dalos a luz el P. PEDRO CALATAYUD, de la Compañía de Jesús...*, Toledo: por Francisco Martín..., [s.a.]. Vols. 9; Tño. 4º. Grafía del documento: CALATAYUD P. PEDRO, *Tratados y doctrinas prácticas sobre ventas y compras de lanas merinas y otros géneros*, Toledo, caret.
 10. CAPELLUCHI, GIOVANNI (S.I.), *El Angélico joven S. Luis Gonzaga: propuesto por modelo de una ejemplar, y santa vida en algunas consideraciones practicas de virtud...* / por el P. Juan Capelluchi, de la Compañía de Jesús, desconocido. Vols. 77; Tño. 16º. Grafía del documento: CAPELLUCHI P. JUAN, *El angelico joven San Luis Gonzaga propuesto modelo de un ejemplar y santa vida en algunas consideraciones practicas de virtud y exemplos para celebrar con fruto los seis Domingos en honra del mismo santo*, Burgos, caret.
 11. CAPELLUCHI, GIOVANNI (S.I.), *El Angélico joven S. Luis Gonzaga: propuesto por modelo de una ejemplar, y santa vida en algunas consideraciones practicas de virtud...* / por el P. JUAN CAPELLUCHI, de la Compañía de Jesús, Villagarcía: en la imprenta del Seminario, 1757. Vols. 18; Tño. 16º. Grafía del documento: el mismo autor, *El angelico joven San Luis Gonzaga*, Villagarcía, 1757.
 12. CAPELLUCHI, GIOVANNI (S.I.), *Seisena de San Luis Gonzaga, o Modo mui util de celebrar seis domingos, en reverencia de los seis años, que el santo vivió en la Compañía de Jesús / compuesto en italiano por... JUAN CAPELLUCHI, de la misma Compañía; con la novena del santo*, Pamplona: por Martín Joseph de Rada, impresor, 1755. Vols. 79; Tño. caret. Grafía del documento: no cita, *novenas de San luis Gonzaga*, Pamplona, 1755.
 13. CARDAVERAZ, AGUSTÍN de (S.I.), *Aita San Ignacioren Egercicioen gañean afectoac, beren egemplo ta dotrinaquin: edo Egercicioen II en Partea / jaincoaren ministro celosoai Jesusen Compañaco Aita Agustín Cardaveraz ec esqueñtćen...*, Iruñean: Libruguille Antonio Castellaren Echean, 1761. Vols. 6; Tño. 8º. Grafía del documento: CARDAVERAS P. AGUSTÍN DE, *Exercicios de Sn Igancio en lengua Vascongada*, Pamplona, caret.
 14. CARET, no localizado, Vols. 94; Tño. 16º. Grafía del documento: Caret, *Consideraciones piadosas para andar las estaciones y visitar las cruces*, Burgos, caret.
 15. CARET, no localizado, Vols. 46; Tño. 16º. Grafía del documento: Caret, *Modo de ofrecer y rezar el santísimo rosario de nuestra Señora*, Villagarcía, caret.
 16. CARET, no localizado, Vols. 32; Tño. caret. Grafía del documento: Caret, *Novenas de Santa Bárbara*, Valladolid, 1748.
 17. CARET, no localizado, Vols. 18; Tño. caret. Grafía del documento: Caret, *Novenas de Santa Teresa*, caret, caret.
 18. CARET, no localizado, Vols. 14; Tño. caret. Grafía del documento: Caret, *Novenas de Maria Magdalena*, Valladolid, caret.
 19. CARET, no localizado, Vols. 35; Tño. caret. Grafía del documento: Caret, *Novenas de San Bernardo*, Valladolid, 1742.

20. CARET, no localizado, Vols. 100; Tño. caret. Grafía del documento: Caret, *Novenas de San Joseph*, Burgos, 1762.
21. CARET, no localizado, Vols. 21; Tño. caret. Grafía del documento: Caret, *Passion de Christo en Vazquence*, caret, caret.
22. CASAS P. GABRIEL DE LAS, *Jardin christiano* [Texto impreso]: *compuesto de las flores de varios autores, para la instruccion de la juventud* / diole a luz el P. GABREL [sic] de las Casas..., imprenta del Seminario, vols. 263; Tño. 8°. Grafía del documento: CASAS P. GABRIEL DE LAS, *Jardín Christiano compuesto de las flores de varios autores para la instrucción de la juventud*, Villagarcía, 1768.
23. CICERÓN, MARCO TULIO, *Cartas escogidas de M.T. Ciceron* / traducidas de latín en castellano... e ilustradas con algunas notas para el uso de los principiantes en las escuelas de gramática de la Compañía de Jesús, por un Padre de la misma Compañía, Reimpreso en Burgos: en la imprenta de la Santa Iglesia, siendo su administrador D. Martín de Ojeda y Salazar, 1758. Vols. 4; Tño. 8°. Grafía del documento: CICE-RÓN M T, *Cartas escogidas*, Burgos, 1758.
24. CROISSET, JEAN (S.I.) (1656-1738), *La Devoción al Sagrado Corazón de Jesús, medio... para asegurar la salvacion en todo genero de estados...* / la escribió en francés el R.P. Juan de Croiset, de la Compañía de Jesús; traducida en castellano por el P. Pedro de Peñalosa, de la misma Compañía de Jesús..., Pamplona: en la imprenta de la viuda de Alfonso Burguete: por Martín Joseph de Rada, 1746. Vols. 28; Tño. 8°. Grafía del documento: CROYSSET JUAN DE, *La devocion al sagrado corazon de Jesús*, Pamplona, 1746.
25. DUTARI, JERÓNIMO (S.I.), *Vida christiana o practica facil de entablarla con medios y verdades fundamentales, contra ignorancias o descuydos comunes* / por el Padre Gerardo Vimonti, de la Compañía de Jesús, Burgos: por Juan Villar y Monroy, 1715..., vols. 72; Tño. 16. Grafía del documento: DUTARI P. GERONIMO, *Vida christiana*, Burgos, caret.
26. DUTARI, JERÓNIMO (S.I.), *Vida christiana o practica facil de entablarla con medios y verdades fundamentales, contra ignorancias o descuydos comunes* / por el Padre Gerardo Vimonti, de la Compañía de Jesús, caret. Vols. 12; Tño. 16. Grafía del documento: el mismo autor, *Vida christiana*, Villagarcía, caret.
27. FEDRO, *Fabulas de Phedro, liberto de Augusto* / traducidas de latín al castellano; e ilustradas con algunas notas para el uso de los principiantes en las Escuelas de Gramática de la Compañía de Jesús, Burgos: en la imprenta de la S. Iglesia, siendo su administrador D. Martín de Ojeda y Salazar, 1755. Vols. 2; Tño. 8°. Grafía del documento: FEDRO, *Fabulas de Fedro traducidas del latín al castellano*, Burgos, 1755.
28. GONZÁLEZ P. TIRSO, no localizado, no localizado. Vols. 77; Tño. 16. Grafía del documento: GONZÁLEZ P. TIRSO, *Práctica de cuidar a bien morir*, Burgos, 1764.
29. IDIÁGUEZ, FRANCISCO JAVIER (S.I.), *Practicas e industrias para promover las letras humanas* / por el P. FRANCISCO XAVIER IDIÁGUEZ de la Compañía de Jesús..., Valladolid: en la imprenta de la Congregación de la Buena Muerte, 1753. Vols. 5; Tño. 8°. Grafía del documento: YDIAZQUEZ P. FRANCISCO XAVIER, *Prácticas e industrias para promover las letras humanas*, Valladolid, 1753.

30. JOUVANCY, JOSEPH DE (1643-1719), *Magistris scholarum inferiorum societatis Jesu De ratione discendi et docendi: ex decreto Congregationis Generalis XIV* / auctore Josepho Juvencio..., Parisiis: apud Viduam Sinonis Bernard... et Cladium Jombert..., 1711. Vols. 5; Tño. 8°. Grafía del documento: JUVENCIO P. JOSEPH, *De ratione dicendi et docendi*, París, 1711.
31. LANGUET DE GERGY, JEAN JOSEPH, Archevêque de Sens *Historia de la devoción al Sagrado Corazón de Jesús en la vida de la Venerable Madre Margarita María...* / escrita en francés por... JUAN JOSEPH LANGUET...; traducida en nuestro idioma por el Padre Juan de Loyola..., Salamanca: por ANTONIO JOSEPH VILLARGORDO, 1738. Vols. 1; Tño. Fol. Grafía del documento: LANGUET JUAN JOSPH, *Historia de la devocion al sagrado corazon de Jesús en la vida de la madre Maria Margarita*, Salamanca, 1738.
32. LOYOLA, JUAN DE (S.I.), *Historia del cielo empyreo* [Texto impreso] / por el P. Juan de Loyola de la Compañía de Jesús, Imprenta de la Congregación de la Buena Muerte, 1755. Vols. 4; Tño. 8°. Grafía del documento: LOYOLA P. JUAN DE, *Historia del cielo Empyreo*, Valladolid, 1755.
33. LOYOLA, JUAN DE (S.I.), *Novena al sacratissimo corazón de Jesús, con varias practicas de piedad* / por el P. Juan de Loyola, Burgos: en el Colegio de la Compañía de Jesús, [s.a.]. Vols. 28; Tño. caret. Grafía del documento: no cita, *Novenas del Corazón de Jesús*, Burgos, caret.
34. LOYOLA, JUAN DE (S.I.), *Vida de San Carlos Borromeo...* / escrita por el padre Juan de Loyola..., Valladolid: en la imprenta de la Congregación de la Buena Muerte, 1752. Vols. 1; Tño. Fol. Grafía del documento: LOYOLA P. JUAN DE, *Vida de sn. Carlos Borromeo*, Valladolid, 1752.
35. LOYOLA, JUAN DE (S.I.), *Vida del V. hermano Juan Berchmans... de la Compañía de Jesús* / escrita por Juan de Loyola de la misma Compañía, Burgos: en la imprenta de la S. Iglesia, siendo su administrador D. Martín de Ojeda y Salazar, 1755, Vols. 1; Tño. 8°. Grafía del documento: LOYOLA P. JUAN DE, *Vida del V. hermano Juan de Berchmans*, Valladolid, 1739.
36. PAYNO, ANTONIO, no localizado, no localizado. Vols. 88; Tño. 16°. Grafía del documento: PAYNO?, *Breve explicación de la doctrina cristiana por Payno*, Burgos, caret.
37. PINAMONTI, GIOVANNI PIETRO (S.I.) (1632-1703), *Compendio doctrinal muy util para explicar, y saber la doctrina christiana* escrito por el padre PEDRO DE PINAMONTI, misionero de la Compañía de Jesús; traducido en castellano, y aumentado por el padre Pedro de Calatayud... de la misma Compañía, Burgos: en el Colegio de la Compañía de Jesús..., 1764. Vols. 110; Tño. 16°. Grafía del documento: PINA-DEMONTE P. PEDRO, *Compendio doctrinal para explicar y saber la doctrina christiana*, Burgos, 1764.
38. PINAMONTI, GIOVANNI PIETRO (S.I.) (1632-1703) *Compendio doctrinal muy util para explicar, y saber la doctrina christiana* escrito por el padre PEDRO DE PINAMONTI, misionero de la Compañía de Jesús; traducido en castellano, y aumentado por el padre Pedro de Calatayud... de la misma Compañía, desconocido. Vols. 40; Tño. 16°. Grafía del documento: el mismo autor, *Compendio doctrinal*, Villagarcía, 1763.

39. RADA, BUENAVENTURA (S.I.), *Collectio ex variis autographis Theologicis Collegii Salmantini et Vallisoletani Societatis Iesu... / opera et studio P. Bonaventurae Rada eiusdem Societatis...*; tomus primus, Villae-garsiae: typis Seminarii, 1766. Vols. 10; Tño. 4°. Grafía del documento: RADA BUENAVENTURA, *collectio ex variis auctographis theologicis*, Villagarcía, 1766.
40. REQUEJO, VALERIANO (S.I.), no localizado, no localizado. Vols. 1; Tño. 16°. Grafía del documento: aurelio anónimo, *Platiquillas de Aurelio Anónimo* (VALERIO?), Valladolid, 1750.
41. SALAZAR, FRANCISCO DE, S.I., *Afectos y consideraciones devotas y eficacisimas añadidas a los ejercicios de N.P. San Ignacio de Loiola fundador de la Compañía de Jesús* / por el P.D. FRANCISCO DE SALAZAR, religioso de la misma Compañía, Villagarcía: [s.n.], 1763 (En la Imprenta del Seminario). Vols. 108; Tño. 12°. Grafía del documento: SALAZAR P. FRANCISCO DE, *Ejercicios de Sn. Ignacio*, Villagarcía, 1763.
42. Un padre de la compañía, *Modo de oír misa, de confesarse y comulgar con fruto* / dispuesto por un Padre de la Compañía de Jesús, Villagarcía de Campos [Valladolid]: en la Imprenta del Seminario, [s.a probablemente entre 1757 y 1767. Vols. 98; Tño. 16°. Grafía del documento: carece, *Modo de oír misa de confesarse y comulgarse con fruto*, Burgos, caret.
43. Un padre de la compañía, *Modo de oír misa, de confesarse y comulgar con fruto* / dispuesto por un Padre de la Compañía de Jesús, Villagarcía de Campos [Valladolid]: en la Imprenta del Seminario, [s.a.] Probablemente impreso entre 1757 y 1767. Vols. 99; Tño. 16°. Grafía del documento: no cita, *Modo de oír misa de confesarse y comulgarse con fruto*, Villagarcía, caret.
44. Un padre de la compañía, *Instruccion para examinar la conciencia, y preparación para la confession particular ò general de toda la vida* / por un padre de la Compañía de Jesús..., Gerona: en casa de Narciso Oliva..., [s.a.]. Vols. 376; Tño. 16. Grafía del documento: carece, *Instrucción para examinar la conciencia y preparación para la confesión particular*, caret, caret.
45. VEGA, LOPE DE (1562-1635), *Catorze romances a la Passion de Nuestro Señor Jesu Christo* / por Lope de Vega Carpio, Burgos: [s.n.], 1699. Vols. 110; Tño. caret. Grafía del documento: LOPE DE VEGA Y CARPIO, *Catorze romances*, Burgos, caret.

Anexo II
ÍNDICE DE LOS LIBROS INVENTARIADOS EN LA PROCURACIÓN
DEL COLEGIO SAN ANDRÉS

1. ASTETE, GASPAS (S.I.) (1537-1601), *Doctrina Chriſtiana con ſu breve declaracion, por preguntas, y reſpuestas / por el Padre Gaſpar Aſtete, de la Compañía de Jeſús...*, Burgos: En la Imprenta de la Compañía de Jeſús. Vols. 96; Tño. caret. Grafiá del documento: Aſtete, *Doctrinas de aſtete*, Burgos, 1757.
2. ASTETE, GASPAS (S.I.) (1537-1601), *Doctrina Chriſtiana con ſu breve declaracion, por preguntas, y reſpuestas / por el Padre Gaſpar Aſtete, de la Compañía de Jeſús...*, Burgos: En la Imprenta de la Compañía de Jeſús, 1764. Vols. 60; Tño. caret. Grafiá del documento: *Doctrinas de aſtete*, Burgos, caret.
3. BRAVO, BARTOLOMÉ (S.I.) (1554-1607), *Liber de octo partium orationis constructione / authore Bartholomaeo Brabo*, caret. Vols. 9; Tño. 8. Grafiá del documento: caret, libro quarto de Bravo, Valladolid, 1749.
4. BUSENBAUM, HERMANN (S.I.) (1600-1668), *Medulla Theologiae Moralis / Herm. Busembaum Societ. Jeſu Theologi...Editio Nona Patavina*, Patavii: Apud Joannem Manfrè, 1733. Vols. 10; Tño. 12°. Grafiá del documento: P Hermano Bussema-
baum, *Medulla theologiae moralis editio nova*, Patavia, 1733.
5. CALATAYUD, PEDRO de (S.I.) (1689-1773), *Tratados y doctrinas prácticas sobre ventas y compras de lanas merinas y otros géneros: y sobre el juego de naipes y dados: con un ſuplemento de veinte y ſeis contratos / dalos a luz el P. Pedro Calatayud, de la Compañía de Jeſús...*, Francisco Martín..., [s.a.]. Vols. 108; Tño. 4°. Grafiá del documento: P. Pedro de Calatayud, *Tratados y doctrinas practicas sobre ventas y compras de lanas mericanas y otros géneros; y sobre el juego de naipes y dados con un ſuplemento de veinte y ſeis contratos*, Toledo, 1761.
6. CALATAYUD, PEDRO de (S.I.) (1689-1773), *Exercicios espirituales para los eclesiásticos, y ordenandos: diſpuestos con diez doctrinas practicas, y con ocho platicas...; añádeſe al fin una Doctrina practica de el modo fácil, para que los Confessores puedan con expedicion recibir las Confessiones Generales de los penitentes / dalos a luz el Padre Pedro de Calatayud... Misionero Apoſtólico de la Compañía de Jeſús.*, Antonio Villargordo, [s.a.]. Vols. 50; Tño. 4°. Grafiá del documento: P. Pedro de Calatayud, *Exercicios espirituales para los eclesiasticos y ordenandos diſpuestos con diez doctrinas practicas y con ocho platicas para mañana y tarde*, Salamanca, 1762.
7. CALATAYUD, PEDRO de (S.I.) (1689-1773), *Misiones, y sermones / del Padre Pedro Calatayud... de la Compañía de Jeſús...*; tomo primero, Madrid: en la imprenta de Música de Don Eugenio Bieco, frente de la del Papel Sellado, Calle del Barco, 1754. Vols. 2; Tño. 4°. Grafiá del documento: P. Pedro de Calatayud, *Misiones y sermones*, Madrid, 1754.
8. CALATAYUD, PEDRO de (S.I.) (1689-1773), *Misiones y sermones / del Padre Pedro Calatayud... de la Compañía de Jeſús...*; tomo ſegundo, Madrid: en la imprenta de Música de Don Eugenio Bizco, frente de la del Papel sellado, Calle del Barco, 1754. Vols.

- 1; Tño. 4°. Grafía del documento: P. Pedro de Calatayud, *sermones y misiones*, Madrid, 1754.
9. CALATAYUD, PEDRO de (S.I.) (1689-1773), *Meditaciones breves y practica sobre los novísimos, misterios de el Salvador, y de su Santissima Madre, que para las personas Religiosas, Eclesiasticas, y para varias Seglares, que tratan de Oración, da á la luz con una practica instruccion sobre los modos, y caminos de Oracion / el P. Pedro de Calatayud...*, Burgos: en el Colegio de la Compañía de Jesús, Vols. 110; Tño. 12°. Grafía del documento: P. Pedro de Calatayud, *Meditaciones breves y practicas sobre los novísimos*, Burgos, 1760.
10. CALATAYUD, PEDRO de (S.I.) (1689-1773), *Incendios de amor sagrado y respiracion amorosa de las almas devotas con el corazón de Jesús, su enamorado / dispuestos por el P. Pedro Calatayud...*, de la Compañía de Jesús..., Burgos: en el Colegio de La Compañía de Jesús, 1764. Vols. 98; Tño. caret. Grafía del documento: P. Pedro de Calatayud, *Yncendios de amor sagrado y respiracion amorosa de las almas devotas con el corazón de Jesús su enamorado*, Burgos, 1764.
11. CARDABERAZ, AGUSTÍN (S.I.), *Dotrina cristiana edo Cristiñau dotrinea: bere declaraciño laburra gaz, itande ta eranzuerac gaz, Aita Astete ren liburuchoric aterea: azquenean arimen salvacióraco bear direan gauzaren batzuc / gucia cura jaun ta escola maisuai Jesusen Compañiaco Aita Agustin Cardaberaz ec ofrecietan, ta dediquetan deuste*, Iruñeco: Antonio Castillaren echea, 1764. Vols. 40; Tño. 12°. Grafía del documento: P. Agustin de Cardaveras, *Doctrina christiana en Vazquenze*, Pamplona, 1764.
12. CARDABERAZ, AGUSTÍN (S.I.), *Jesús, Maria, ta Joseren devociñoço liburuchoric atararico devociño batzuc / Jesusen Compañiaco aita Agustin Cardaberaz-ec...*, Iruñeco: Antonio Castillaren echea, 1764. Vols. 32; Tño. 16°. Grafía del documento: P. Agustin de Cardaveras, *Devoción de la Virgen y san Joseph*, Pamplona, 1764.
13. CARDABERAZ, AGUSTÍN (S.I.), *Senar emazte santuac: necazari ezcondu, ta beste guciac, lurrean ceruco bicitza eguiteco ispillu eder biciac: S. Isidro Achurlari, ta bere emazte Santa Mariaren bicitza, virtuteac, eta milagroac... / Aita Agustin Cardaberaz-ec emanac*, Iruñean: Libruguille Antonio Castillaren Echean, 1766. Vols. 46; Tño. 16°. Grafía del documento: P. Agustin de Cardaveras, *Devociones para la misa y comunión en Vazquenze*, Pamplona, 1764.
14. CARDABERAZ, AGUSTÍN (S.I.), *Justuen ispillu arguia santuen erretrato bicia: santucho gazte biren S. Luis ta S. Estanislaoen... / gazteen probechuraco Jesusen Compañiaco A. Agustin Cardaberazec ematen dituenac*, Iruñeco: Antonio Castillaren echea, 1764. Vols. 46; Tño. 16°. Grafía del documento: P. Agustin de Cardaveras, *Devoción a los santos. Sn Estanislao de Kostka y san Luis Gonzaga*, Pamplona, caret.
15. CARDABERAZ, AGUSTÍN de (S.I.), *[Aita San Ignacioren Egercicioen gañean afectoac, beren egepmo ta dotrinaquin: edo Egercicioen II en Partea / jaíncoaren ministro celosoai Jesusen Compañiaco Aita Agustin Cardaveraz ec esqueñten...]*, Iruñean: Libruguille Antonio Castillaren Echean, 1761. Vols. 22; Tño. 8°. Grafía del documento: P. Agustin de Cardaveras, *Exercicios de sn Ygnacio en lengua vascongada*, Pamplona, 1761.
16. CARDABERAZ, AGUSTÍN de (S.I.), *Varios exerecicios y devociones espirituales en vascuence*, desconocido. Vols. 54; Tño. 16°. Grafía del documento: P. Agustin de Cardaveras, *Varios exerecicios y devociones espirituales en vascuence*, Pamplona, 1760.

17. CARDABERAZ, AGUSTÍN de (S.I.), *Ondo iltcen icasteco eta ondo iltcen laguntceco egercicioac / ondo ill nai dutenai eta ondo iltcen lagundu nai duten Jaincoaren Ministroai... Agustín Cardaberaz ec esquentcen diztenac*, Iruñean: Libruguille [sic] Antonio Castilla-ren Echean, 1762. Vols. 60; Tño. 8º. Grafía del documento: P. Agustín de Cardaveras, *modo de aprender a morir bien y ayuda a bien morir en vascuenze*, Pamplona, 1762.
18. CARET, *Compendio de los modos mas comunes de hacer oraciones: dispuesto para la instrucción de los principiantes en los Estudios de la Compañía de Jesús*, Burgos: en la imprenta de la Santa Iglesia, 1755. Vols. 600; Tño. 8º. Grafía del documento: Compendio de los modos de hazer las oraciones, Burgos, 1755.
19. CASAS P. GABRIEL DE LAS (S.I.), *Jardín Christiano compuesto de las flores de varios autores para la instrucción de la juventud*, Villagarcía. Vols. 4; Tño. 8º. Grafía del documento: P. Gabriel de las Casas, *Jardin Chistiano*, Villagarcía, caret.
20. CICERÓN, MARCO TULIO, *Cartas escogidas de M.T. Cicerón / traducidas de latín en castellano... e ilustradas con algunas notas para el uso de los principiantes en las escuelas de gramática de la Compañía de Jesús, por un Padre de la misma Compañía*, Reimpreso en Burgos: en la imprenta de la Santa Iglesia, siendo su administrador D. Martín de Ojeda y Salazar, 1758. Vols. 60; Tño. 8º. Grafía del documento: Cicerón, *Cartas escogidas de M. T. Ciceron traducidas del latin en castellano entresacadas de sus epistolas familiares*, Burgos, 1758.
21. FEDRO, *Fabulas de Phedro, liberto de Augusto / traducidas de latín al castellano; e ilustradas con algunas notas para el uso de los principiantes en las Escuelas de Gramática de la Compañía de Jesús*, Burgos: en la imprenta de la S. Iglesia, siendo su administrador D. Martín de Ojeda y Salazar, 1755. Vols. 9; Tño. 8º. Grafía del documento: *Fedro liberto de augusto, fabulas de fedro liberto de augusto traducidas del latín al castellano con algunas notas*, Burgos, 1755.
22. LOSADA, LUIS de (S.I.) (1681-1748), *Cursus Philosophici regalis collegij Salmanticensis Societatis Iesu: in tres partes diuisi: secunda pars, continens Physicam, seu naturalem Philosophiam, De Corpore naturali generatim / authore R.P. Ludouico de Lossada, eiusdem Societ...*, Eugenij García de Honorato et S. Miguel, 1730. Vols. 13; Tño. 4º. Grafía del documento: P. Luis Losada, *Phisica*, Salamanca, 1730.
23. LOSADA, LUIS de (S.I.) (1681-1748), *Cursus Philosophici regalis collegij Salmanticensis Societatis Iesu: in tres partes diuisi: secunda pars, continens Physicam, seu naturalem Philosophiam, De Corpore naturali generatim / authore R.P. Ludouico de Lossada, eiusdem Societ...*, Antonii Josephi Villagordo et Alcaraz, 1749. Vols. 13; Tño. 4º. Grafía del documento: P. Luis Losada, *Phisica*, Salamanca, 1749.
24. LOSADA, LUIS de (S.I.) (1681-1748), *Cursus philosophici regalis collegii salmanticensis societatis Iesu: in compendium redacti, et in tres partes diuisi: tertia pars: continens tractatus de generatione e corruptione, de mundo... / authore R.P. Ludouico de Lossada...*, Eugenio García de Honorato & San Miguel, 1735. Vols. 13; Tño. 4º. Grafía del documento: P. Luis Losada, *Methaphisica*, Salamanca, 1735.
25. LOSADA, LUIS de (S.I.) (1681-1748), *Cursus philosophici regalis collegii salmanticensis societatis Iesu: in compendium redacti, et in tres partes diuisi: tertia pars: continens tractatus de generatione e corruptione, de mundo... / authore R.P. Ludouico de Lossada...*, Anto-

- nii Josephi Villargordo et Alcaraz, 1750. Vols. 12; Tño. 4º. Grafía del documento: P. Luis Losada, *Methaphisica*, Salamanca, 1750.
26. LOSADA, LUIS de (S.I.) (1681-1748), *Cursus philosophici regalis collegij salmanticensis societatis Jesu... in tres partes divisi: prima pars, continens logicam, seu philosophiam rationalem / authore R. P. Ludovico de Lossada...*, Vallis-Oleti: ex Offic. typ. Bonae Mortis, 1751. Vols. 5; Tño. 4º. Grafía del documento: P. Luis Losada, *Logica*, Valladolid, 1751.
 27. LOSADA, LUIS de (S.I.) (1681-1748), *Cursus philosophici regalis collegij salmanticensis societatis Iesu in tres partes divisi: prima pars... / authore R. P. Ludovico de Lossada...*, Salmant.: ex typ. Francisci Garcia ab Honorato et San Miguel, 1724. Vols. 10; Tño. 4º. Grafía del documento: P. Luis Losada, *Logica*, Salamanca, 1724.
 28. LOSADA, LUIS de (S.I.) (1681-1748), *Cursus philosophici regalis collegij salmanticensis Societatis Jesu in compendium redacti, & in tres partes divisi: prima pars... / authore R. P. Ludovico de Lossada, eiusdem Societatis...*, Villagarsiae: typis Seminarii, 1764. Vols. 9; Tño. 4º. Grafía del documento: P. Luis Losada, *Logica*, Villagarcía, 1764.
 29. LOSADA, LUIS de (S.I.) (1681-1748), *Institutiones dialecticae, vulgo summulae ad primam partem philosophici cursus pertinentes / authore R.P. Ludovico de Lossada è societate Jesu...*, Salmanticae: ex typographia Francisci Garcia Onorato & San Miguel, 1721. Vols. 7; Tño. 8º. Grafía del documento: P. Luis Losada, *Sumulas*, Salamanca, 1721.
 30. LOSADA, LUIS de (S.I.) (1681-1748), *Cursus philosophici... Societatis Jesu / in compendium redacti, & in tres partes divisi: prima pars... / authore R. P. Ludovico de Lossada, eiusdem Societatis...*, Vallisoleti: ex offic. Typ. Bonae Mortis, 1751. Vols. 17; Tño. 8º. Grafía del documento: P. Luis Losada, *sumulas*, Valladolid, 1751.
 31. NEBRIJA, ANTONIO de (1444-1522), Explicación del libro IV y V de el arte de Antonio de Nebrija, segun se enseña en los estudios del Colegio Imperial de la Compañía de Jesús, Pamplona: por Joseph Joachin Martínez. Vols. 1; Tño. 8º. Grafía del documento: Antonio de Nebrija, *Arte*, Pamplona, 1758.

